

نام خانوادگی: نام رشته: تجربی نام دبیر: علی باباپور	بسم الله الرحمن الرحيم اداره كل آموزش و پرورش استان گیلان دبیرستان دکتر رحمدل شهرستان لاهیجان آزمون درس اول عربی دهــــــــــــــــم	تاریخ امتحان: / / مدت امتحان: ۶۰ دقیقه نمره به عدد: امضاء دبیر:
---	---	--

قال الامامُ علی (ع): لامیراث کالادب. هیچ ارثی چون ادب نیست. نهج البلاغة حکمت ۱۱۳

بارم	مهارت واژه شناسی (۲ نمره)	نمره
۰/۵	تَرْجِمِ الْكَلِمَاتِ الَّتِي تَحْتَهَا خَطٌّ: ترجمه کنید. ۱- انعم الله منهمرة. .... ۲- في الشمسِ ضياءً. ....	۱
۰/۵	اَكْتُبْ فِي الْفَرَاغِ الْكَلِمَتَيْنِ الْمُتْرَادِفَتَيْنِ وَالْمُتَضَادَّتَيْنِ: (کلمه زائده) مترادف و متضاد را مشخص کنید. يمين / مسرور / نام رقد: = ..... حزين: ≠ .....	۲
۰/۵	عَيْنِ الْكَلِمَةِ الْغَرِيبَةِ فِي الْمَعْنَى فِي كُلِّ مَجْمُوعَةٍ: کلمه غریب و ناهماهنگ را مشخص کنید. الف) القمر ، الشمس ، الارض ، الحجر ب) وَجَدَ ، قُل ، مَطَر ، خَرَج	۳
۰/۵	اَكْتُبْ مُفْرَدًا أَوْ جَمْعَ الْكَلِمَتَيْنِ: مفرد و جمع کلمات زیر را بنویسید. ۱- اللون (جمع): ..... ۲- الغُصون (مفرد): .....	۴

#### مهارت ترجمه (۷ نمره)

۵	تَرْجِمِ الْجُمْلَةَ إِلَى الْفَارْسِيَّةِ: ترجمه کنید. الف) أَنْظِرْ إِلَى الشَّمْسِ الَّتِي جَزَوْتَهَا مُسْتَعْرَةً. ب) كَيْفَ نَمَتَ مِنْ حَبَّةٍ وَكَيْفَ صَارَتْ شَجَرَةً. ج) مَنْ ذَا الَّذِي أَوْجَدَهَا فِي الْجَوْ مِثْلَ الشَّرَرَةِ. د) ذُو حِكْمَةٍ بِالْغَةِ وَ قُدْرَةٍ مُقْتَدِرَةٍ. هـ) أَنْظِرْ إِلَى اللَّيْلِ فَمَنْ أَوْجَدَ فِيهِ قَمْرَهُ.	۵
۰/۵	عَيْنِ الصَّحِيحِ فِي التَّرْجُمَةِ: ترجمه صحیح را مشخص کنید. ۱- وَ يَتَفَكَّرُونَ فِي خَلْقِ السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضِ. الف) و در آفرینش آسمان ها و زمین فکر کردند. ۲- رَبَّنَا مَا خَلَقْتَ هَذَا بَاطِلًا. الف) پروردگارا! این را بیهوده نیافریدی. ب) پروردگار ما، این را باطل نیافریدی.	۶
۱/۵	إمْلأ الْفَرَائِغَ فِي التَّرْجُمَةِ: جای خالی ترجمه را پر کنید. ۱- اللهُ خَلَقَ السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضِ. خداوند ..... و زمین را ..... ۲- زَانَ اللهُ اللَّيْلَ بِالنَّجْمِ كَالذَّرْرِ الْمُنْتَشِرَةِ. خداوند شب را با ..... مثل ..... پراکنده زینت داد. ۳- أَحَدُ الْمَوْظِفِينَ فِي قَاعَةِ الْمَطَارِ. یکی از ..... در سالن ..... است.	۷

#### مهارت شناخت و کاربرد قواعد (۷/۵ نمره)

۱/۵	تَرْجِمِ هَذِهِ الْأَفْعَالَ التَّالِيَةَ: فعل های زیر را ترجمه کنید. الف) وَ جَعَلَ الظُّلُمَاتِ وَالنُّورَ. .... ب) كَانُوا يَكْتُبُونَ بِدَقَّةٍ. .... ج) مَاسَفَرْتُ إِلَى قَمٍ حَتَّى الْآنَ. .... د) اللهُ يَنْزِلُ الْمَطَرَ. .... هـ) يَا تَلْمِذُ لَا تَكْتُبْ بِسُرْعَةٍ. .... و) اُكْتُبُوا وَأَجَابَاتِكُمْ. ....	۸
۰/۷۵	عَيْنِ الصَّحِيحِ لِلْفَرَاغِ: ۱- ..... الطالب درسه. الف) تَكْتُبُ ب) اَكْتُبُ ج) يَكْتُبُ د) اَنَا ..... ابحاثًا. الف) نَكْتُبُ ب) يَكْتُبُ ج) اَكْتُبُ هـ) هُنَّ ..... بِسُرْعَةٍ. الف) يَكْتُبُونَ ب) تَكْتُبُونَ ج) يَكْتُبْنَ	۹
۱	عَيْنِ نَوْعِ الْأَفْعَالَ التَّالِيَةَ: نوع فعلهای (ماضی، مضارع، امر، نهی) زیر را بنویسید. ۱- أَنْظِرْ رسالتك. .... ۲- اللهُ يَخْرُجُ الثَّمَرَةَ. .... ۳- هَلْ كَتَبْتُمْ تمارينكم؟ ..... ۴- لَا تَكْتُبْ عَلَى الْجِدَارِ. ....	۱۰

٠/٧٥	<table border="1"> <tr> <td>الماضي</td> <td>المضارع</td> <td>الامر</td> </tr> <tr> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> </table>	الماضي	المضارع	الامر				أكمل الجدول: يَكْتُبُ / كَتَبَ / لَا تَكْتُبُ	١١			
الماضي	المضارع	الامر										
٠/٥		إنتخب ضمير المناسب للفاعل: ضمير مناسب را انتخاب كنيد. الف) ..... يكتبون واجباتهم. ( هو - هما - هم ) ب) ..... احب أن أسافر. ( انا - انت - نحن )	١٢									
١		ضع هذه الجمل في مكانها المناسب: جملات را در جای مناسب قرار دهید. اولئك الصالحون / هولاء الأعداء / هو فائز / هولاء فائزات	١٣									
		<table border="1"> <tr> <td>مفرد مذکر</td> <td>جمع مذکر سالم</td> <td>جمع مؤنث سالم</td> <td>جمع مكسر</td> </tr> <tr> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> </table>	مفرد مذکر	جمع مذکر سالم	جمع مؤنث سالم	جمع مكسر						
مفرد مذکر	جمع مذکر سالم	جمع مؤنث سالم	جمع مكسر									
١		اكتب وزن الكلمات التالية و حروفها الاصلية:	١٤									
		<table border="1"> <tr> <td>كلمات</td> <td>حروف اصلي</td> <td>وزن</td> </tr> <tr> <td>صابر</td> <td>.....</td> <td>.....</td> </tr> <tr> <td>منصور</td> <td>.....</td> <td>.....</td> </tr> </table>	كلمات	حروف اصلي	وزن	صابر	.....	.....	منصور	.....	.....	
كلمات	حروف اصلي	وزن										
صابر	.....	.....										
منصور	.....	.....										
٠/٥		الف) ارسُم عقارب الساعة: ب) اكتب الساعة:	١٥									
		 .....  الساعة السادسة إلا ربعاً										
٠/٥		اكتب الساعة بالرغم: ساعت را به عدد بنویسید. الف) الساعة الثاني عشرة تماماً. .... ب) الساعة الخامسة الا الربع. ....	١٦									
مهارت درک و فهم (٢ نمره)												
١		ضع في الدائرة العدد المناسب: (كلمة زائدة) در دایره عدد مناسب بگذارید. ١- الشمس    ٢- الفستان    ٣- الكوكب    ٤- الدرر    ٥- الغيم بخار متراکم في السماء ينزل منه المطر.    من الاحجار الجميلة الغالية.    جدوتها مستعرة.    من الملابس النسائية.	١٧									
١		عين الكلمة التي يختلف نوعها في كل مجموعة: الف) الله    نور    كتب    كريم    ب) نزل    خرج    نظر    ينزل ج) يجعل    بحث    نصر    خلق    د) انظر    يخرج    اكتب    يبحث	١٨									
مهارت مکالمه (١/٥) نمره												
٠/٥		إنتخب الجواب الصحيح: الف) ما اسمك؟ ..... ب) من أين أنت؟ .....	١٩									
١		رتب الكلمات واكتب سوالا و جوابا صحيحا: كلمات زیر را مرتب کنید و با آنها یک سوال و یک جواب بنویسید. مع الأسف / هل / الى / لا / مشهد / سافرت سوال: .....؟ جواب: .....	٢٠									
٢٠		موفق باشيد باباپور	٢٠									